

L'orientalisme et après ? Médiations, appropriations, contestations

Colloque EHESS, IISMM & IMA - Paris, 15-17 juin 2011

Mercredi 15 juin, matinée 9h-13h – EHESS, 105 bd Raspail (amphithéâtre François-Furet)

Ouverture : Hamit BOZARSLAN (EHESS)

Présentation : François POUILLON (EHESS) et Jean-Claude VATIN (CNRS)

Récapitulations

Modérateur : Mohamed-Sghir JANJAR (Fondation du Roi Abdul-Aziz Al-Saoud pour les études islamiques et les sciences humaines, Casablanca)

Bernard HEYBERGER (EPHE, directeur de l'IISMM)

La contribution des Orientaux à la controverse et l'érudition orientaliste : la longue durée
Sylvette LARZUL (EHESS)

Le texte des *Mille et une nuits* au miroir de l'Orient (XVIII^e-XX^e siècles)

Léon BUSKENS (université de Leiden, Hollande) & Baudouin DEPRET (CNRS, dir. CJB Rabat)

Qui a inventé le droit musulman ?

Patrick BEILLEVAIRE (CNRS)

Comment le Japon a échappé à l'orientalisme

Özgür TÜRESAY (Université Galatasaray, Istanbul & CETOBAC)

L'« orientalisme ottoman » : réflexions sur un processus de réappropriation discursive

Yinde ZHANG (université Paris III)

L'Orientalisme réorienté : quelques réflexions sur la sinologie en Chine aujourd'hui

Abdou FILALI ANSARI (Institut pour l'étude des civilisations musulmanes, Londres)

Conscience historique et défis de l'historicisme en contextes musulmans

Pause déjeuner

Mercredi 15 juin, après-midi, 14h30-18h30, EHESS, amphithéâtre François-Furet

Herméneutique moderne des Orientaux

Modérateur : François ZABBAL (IMA)

Guy BARTHÉLEMY (CHSIM)

Anatomo-pathologie de la critique littéraire : de quelques lectures orientales des récits de voyage en Orient

Thomas BRISSON (Université de Tsukuba, Japon)

Le débat sur l'orientalisme d'Abd-el-Malek à Said : positions et prises de positions

Ariel PLANEIX (Université Paris I-IEDES)

L'« anti-islamisme » des Zkara (Maroc) au regard des sciences postcoloniales

Mohamed MEZZINE (Université Sidi Mohamed ben Abdallah, Fès)

Avec ou contre l'orientalisme : les dessous de la fabrication d'une « Histoire »

Zakaria RHANI (Université de Princeton & Université de Montréal)

La position critique de quelques idéologues (ou sociologues) de la décolonisation vis-à-vis de l'orientalisme et de l'anthropologie

François ZABBAL (Institut du Monde Arabe, Paris)

L'islamologie et la crise de l'orientalisme

Synthèse : Lucette VALENSI (EHESS, CHSIM)

18h30. Cocktail à l'IISMM, 96 bd Raspail

L'orientalisme et après ? Médiations, appropriations, contestations

Colloque EHESS, IISMM & IMA - Paris, 15-17 juin 2011

Judi 16 juin – Travaux en ateliers - EHESS – 96, bd Raspail

Atelier 1 — salle M. & D. Lombard

Les héritages orientalistes et leurs critiques

Modérateur : Jean-Claude VATIN (CNRS)

Patrimonialisation et appropriation

Emmanuelle PERRIN (CHSIM)

Généalogie du folklore égyptien. Ahmad Amîn lecteur d'Edward Lanee

Richard JACQUEMOND (Université de Provence, IREMAM)

Les traductions arabes contemporaines de la production orientaliste : un bilan analytique

Sihem DEBBABI-MISSAOUI (Université de Tunis & Alain MESSAOUDI (EHESS)

Contributions, usages et réceptions de l'*Encyclopédie de l'Islam* dans la Tunisie d'hier et d'aujourd'hui

Khaled KCHIR (Université de Tunis)

Impact et usage(s) du livre de J. Wellhausen dans le monde arabe au milieu du XX^e siècle

Mouli LAHMAR (Université de Tunis)

Orientalisme italien et construction identitaire nationale postcoloniale en Libye : la double instrumentalisation d'un savoir anthropologique endogène

Jessica MARGLIN (Université de Princeton)

L'orientalisme et l'historiographie des Juifs du Maroc

Originalités et ruptures

Olivier HERRENSCHMIDT (Université Paris-Ouest)

Que veut dire « *left universalism* » pour la gauche radicale indienne ?

Dominique AVON (Université du Maine)

L'occidentalisme comme contre-orientalisme : Hassan Hanafi

Nicholas HOPKINS (Université américaine, Le Caire)

Aux débuts d'une anthropologie égyptienne : Mohamed Galal

Ismail WARSCHEID (CHSIM)

Comment écrire un passé qui ne soit ni colonial ni classique ? La place de l'érudition coloniale dans l'historiographie du Maghreb moderne: le cas du Sahara algérien.

Mohammed HATIMI (Université de Fès)

Orientalisme et sionisme : les études sur la *Sîra* vues par les islamistes

Michèle SELLES LEFRANC (CHSIM)

La littérature et l'ethnographie autochtones en Algérie à partir des années 1930-50 sous le regard post-colonial

Claude LEFÉBURE (CNRS, CHSIM)

Linguistique berbère et linguistique des Berbères

L'orientalisme et après ? Médiations, appropriations, contestations

Colloque EHESS, IISMM & IMA - Paris, 15-17 juin 2011

Atelier 2 – IISMM – salle de réunion (1^{er} étage)

L'invention de la tradition

Modérateur : François POUILLON (EHESS)

Héritages coloniaux et patrimonialisation

Clémentine GUTRON (MAE, CHSIM)

L'archéologie au Maghreb, de l'empire colonial aux Etats nationaux : la gestion des héritages politiques et scientifiques dans les situations de décolonisation

Kahina MAZARI (CHSIM)

Du mythe de la latinité dans l'Algérie coloniale et post-coloniale : Louis Bertrand (1856-1941) et sa postérité

Christian HONGROIS (ethnologue)

De la porcelaine de Limoges à la céramique tunisienne : mondialisation et artisanat local

Alain de POMMEREAU (CHSIM)

Du tapis marocain au tapis berbère

Claire NICHOLAS (Université de Princeton)

Sur les traces des objets anthropologiques : le façonnement du patrimoine vestimentaire marocain

Paul SIBLOT (Université de Montpellier)

Orient de l'Occident et nouvelles shéhérazades : les écrivain(e)s francisant(e)s au Maghreb

Les lieux du réenchantement

OUHIBA Insaf (Institut Supérieur de Documentation, La Manouba, Tunis)

Les vestiges de l'orientalisme dans le cinéma arabe

Jean-Gabriel LETURCQ (CHSIM)

Du Musée de l'art arabe au Musée d'art islamique du Caire : biographie d'une institution orientaliste en Orient (1881-2010)

José Antonio GONZALEZ ALCANTUD (Université de Grenade) & Sandra ROJO (Université de Grenade)

Après l'orientalisme : l'Alhambra de Grenade vu par les Andalous et les visiteurs musulmans d'hier et d'aujourd'hui

Charlotte JELIDI (IRMC, Tunis)

Sidi Bou Saïd, village arabe : une invention orientaliste, endogène et exogène, au cours du XX^e siècle.

Svetlana GORSHENINA (CNRS-MSH, IMASIE)

Les « villes exotiques » de l'Asie centrale : des exotisations de l'époque tsariste aux réinterprétations postcoloniales

Muriel GIRARD (EHESS, CETOBAC)

Réorientalisation contemporaine et monde artisanal : le cas d'Istanbul au regard des exemples de Fès et d'Alep

Emilie FRANCEZ (Université Aix-Marseille 1)

L'Orient réinventé : les usages de l'orientalisme dans les mises en scène commerciales des commerçants orientaux à Marseille

L'orientalisme et après ? Médiations, appropriations, contestations

Colloque EHESS, IISMM & IMA - Paris, 15-17 juin 2011

Atelier 3 – IISMM – salle des étudiants (1^{er} étage)

L'autre intérieur de l'Orient

Modérateur : François ZABBAL (IMA)

Altérités intérieures

Stéphane DUDOIGNON (CNRS-EHESS CETOBAC)

Un orientalisme « progressiste » et ses effets collatéraux : la réhabilitation des cultures nationales en URSS au seuil de la déstalinisation

Elisabeth ALLÈS (CNRS-EHESS, CECMC)

Orientalisme intérieur : la Chine et ses minorités

Frédéric PICHON (EPHE)

« L'Orient chrétien immobile » : les orientalistes relus par les Chrétiens d'Orient (Maaloula, Syrie ; Taybeh, Palestine)

Joël THORAVALE (CNRS-EHESS, CECMC)

Destins comparés de l'« Orientalisme » et du confucianisme : perspectives actuelles

David SCHIMMELPENNINCK VAN DER OYE (Brock University, Ontario, Canada)

Du « soi » ou de l'autre ? Le cas particulier de l'orientalisme russe

Shih-Jen TSAI (ethnologue et danseuse, Taiwan)

La danse orientale vue d'Orient

Autres centralités

Kapil RAJ (EHESS)

Cartographe l'humanité depuis Calcutta à la fin du XVIII^e siècle

M'hamed OUALDI (INALCO)

Ni d'Orient, ni Orientaux : les positions problématiques des mamelouks des beys de Tunis dans les historiographies de la province ottomane de Tunis de la France coloniale et de la Tunisie indépendante (milieu XIX^e - milieu XX^e).

Mimoun AZIZA (Université de Meknès)

Al-Andalus, « l'Orient de l'Occident » dans l'imaginaire marocain

Philippe GELEZ (Université Paris IV):

L'identité bosno-musulmane et la science européenne de la fin du XIX^e s. à nos jours

Emmanuel SZUREK (EHESS, CETOBAC)

L'Orient kémaliste

18h – Synthèse des ateliers – salle M. & D. Lombard

L'orientalisme et après ? Médiations, appropriations, contestations

Colloque EHESS, IISMM & IMA - Paris, 15-17 juin 2011

Vendredi 17 juin – Institut du Monde Arabe (auditorium)

L'orientalisme mondialisé : Néo et contre-orientalismes dans le monde de l'art

Modérateur : Mercedes VOLAIT (CNRS)

L'expression artistique

Silvia NAEF (Université de Genève)

Orientalistes « indigènes » ou peintres modernes ? Les pionniers de l'art moderne dans le monde arabe

Deniz ARTUN (EHESS, CETOBAC)

Les élèves turcs de l'Académie Julain

Emilie GOUDAL (IRMC, Tunis)

L'art contemporain au Maghreb face au spectre de l'orientalisme : l'exposition comme exorcisme ?

Edhem ELDEM (Université du Bosphore, Istanbul & CETOBAC)

Les paradoxes de la peinture orientaliste

Les collectionneurs à la manoeuvre

Mercedes VOLAIT (InVisu, CNRS-INHA)

Fortunes moyen-orientales des peintres orientalistes aujourd'hui : qui ? Quoi ? Pourquoi ?

Zeynep CELIK (New Jersey Institute of Technology)

L'art islamique contemporain dans les musées de New York : Said aurait-il raison ?

Chiara STEFANI (Museo Mario Praz, Rome)

De l'Orient à l'Italie, voyage aller-retour : les achats des tableaux peints par les orientalistes italiens du XIX^e siècle, d'après les ventes aux enchères en Europe

Sarah SABBAN (Université américaine, Beyrouth)

Exposer les Arts islamiques en Orient

14h – Déjeuner de clôture

17h (IISMM) – Réunion d'orientation sur la publication

Autour de Robert AGENEAU (éd. Karthala), Guy BARTHÉLEMY (CHSIM), Bernard HEYBERGER (EPHE, IISMM), Mohamed-Sghir JANJAR (Fondation Abdul-Aziz Al-Saoud, Casablanca), Claude LEFÉBURE (CNRS), François POUILLON (EHESS), Lucette VALENSI (EHESS), Jean-Claude VATIN (CNRS), Mercedes VOLAIT (CNRS) et François ZABBAL (IMA).

L'orientalisme et après ? Médiations, appropriations, contestations

Colloque EHESS, IISMM & IMA - Paris, 15-17 juin 2011

Manifestation organisée avec le soutien des institutions suivantes :

Centre d'Histoire Sociale de l'Islam Méditerranéen (EHESS)

Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine (UMR CNRS-EHESS)

**Centre d'Etudes Turques, Ottomanes, Balkaniques et Centrasiatiques (UMR CNRS-EHESS-
Collège de France)**

Centre Jacques Berque (CNRS-MAE, Rabat)

Centre National de la Recherche Scientifique (division Sciences de l'Homme et de la Société)

Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales

Editions Karthala, Paris

**Fondation du Roi Abdul-Aziz Al-Saoud pour les Etudes Islamiques et les Sciences Humaines
(Casablanca)**

Galleria Nazionale d'Arte Moderna e Contemporanea - Museo Mario Praz (Rome)

Institut d'étude de l'Islam et des Sociétés du Monde Musulman (EHESS)

Institut de Recherche sur le Maghreb Contemporain (CNRS-MAE, Tunis)

Institut du Monde Arabe

**Institute for the Transregional Study of the Contemporary Middle East, North Africa and
Central Asia (Princeton)**

InVisu (UMR CNRS-EHESS)

Université de Grenade

Université de Leiden

Université de Tsukuba (Japon)